

лѣто отъ рождества по плоти Гоѓа *гаше* (1805), мѣсецъ мартъ у градъ Самоковъ (СНУНК., IV, 296).

5. — Бележка на гръцки отъ попъ Георги, синъ на Хаджи Якима, на коритѣ на неговата книга *Αμαρτωλῶν σωτῆρία*. Бележката сега ни е известна само въ българския й преводъ: „Отъ книгитѣ на попъ Георгия, родомъ отъ Паланка, свещеникъ кочански, добъръ служителъ на евангелието, по потекло отъ българитѣ (*τὸν Βουλγάρον*), при архиерей Авксентия, който посещаваше новитѣ църкви въ Ново-село, Щипъ, Кочани и Кюстендилъ“. Бележката ще да е била писана около 1816 год., когато е била съградена кюстендилската църква Св. Богородица. Срв. СНУНК., IV, 295—297; Йор. Ивановъ, Съверна Македония, 321; Неофитъ Рилецъ, Описаніе болгарскаго священнааго монастыря Рильскаго, 44. Отъ поменатия екземпляръ на *Αμαρτωλῶν σωτῆρία* ще да е превеждалъ на български Хаджи Якимъ, бащата на попъ Георгия, своята книга *Чудеса престыя Гоѓодици*, печатана въ 1817 г.

6. — Помениче отъ 1817 год. на Паспалевци, Паланка. Въ заглавието поменичето на покойници е наречено *бѫквѣръ*, въ смисълъ на „тетрадка“. Гиѣ *бѫквѣръ*, прави даскалъ Йовчо въ лето *ѡ сотвореніи мира* *годъ* (7325) *ѡ рѫтва же по плоти Ег҃а Слова гаше* (1817) *мѣцъ шкѣбръ денъ ді.*

Да ли поменатиятъ даскалъ Йовчо не е нашиятъ даскалъ Якимъ Кърчовски? По-горе, стр. 141, видѣхме, че Йовъ монахъ ще да е билъ сѫщиятъ по-късно нареченъ Якимъ.

7. — Монастиръ Св. Якимъ Осоговски или Сарандапорски. Намира се близо до Паланка, въ западнитѣ пазви на Осоговската планина. Той билъ основанъ отъ духовния ученикъ на св. Ивана Рилски, Якима, който живѣлъ въ XI—XII в. Презъ XIV в. монастирътъ билъ възобновенъ отъ кюстендилския князъ Константинъ Деяновъ. Отъ това време ще да е старата църквица Св. Богородица. Главната монастирска църква е била изново съградена въ XIX в. Строежътъ ѝ почналъ въ 1847 г., била свършена и освештена въ 1851 г. Главенъ ктиторъ станалъ Хаджи Стефанъ